

## ประมวลหลักปฏิบัติสำหรับเจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมาย

รับรองโดยสมัชชาสหประชาชาติ มติที่ 34/169 ลงวันที่ 17 ธันวาคม พ.ศ. 2522

### ข้อ 1

เจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมายต้องปฏิบัติหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายตามกฎหมายตลอดเวลาด้วยการบริการชุมชน และด้วยการปกป้องบุคคลทุกคนจากการกระทำที่ผิดกฎหมาย เทียบเท่ากับความรับผิดชอบสูงสุดตามข้อกำหนดแห่งวิชาชีพของพวกเขา

### คำชี้แจง

(ก) คำว่า “เจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมาย” หมายรวมถึง เจ้าหน้าที่ทุกคนที่ปฏิบัติงานเกี่ยวกับกฎหมาย ไม่ว่าจะได้รับการแต่งตั้งหรือคัดเลือกซึ่งใช้อำนาจของเจ้าหน้าที่ตำรวจในการปฏิบัติหน้าที่ โดยเฉพาะการใช้ อำนาจในการจับกุมหรือการคุมตัว

(ข) ในประเทศที่ทหารหรือกองกำลังรักษาความมั่นคงแห่งชาติเป็นผู้ปฏิบัติหน้าที่ในการใช้อำนาจหน้าที่ของ เจ้าหน้าที่ตำรวจ ไม่ว่าจะสวมใส่เครื่องแบบหรือไม่ก็ตาม ให้ถือว่าเจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติหน้าที่ดังกล่าวอยู่ภายใต้ คำจำกัดความของเจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมายด้วยเช่นกัน

(ค) การบริการชุมชนนั้นมีเจตนาครอบคลุมถึงการให้บริการต่าง ๆ เพื่อช่วยเหลือสมาชิกในชุมชนผู้ซึ่งโดย เหตุผลส่วนบุคคล เศรษฐกิจ สังคม หรือเหตุฉุกเฉินอื่นซึ่งต้องได้รับความช่วยเหลือในทันทีทันใด

(ง) ข้อกำหนดฉบับนี้มีเจตนาครอบคลุมไม่เพียงแต่ความรุนแรง ภัยคุกคาม และการกระทำที่เป็นอันตราย ทั้งหมด แต่รวมถึงข้อห้ามทั้งหมดภายใต้กฎหมายที่มีความผิดและโทษทางอาญา ข้อกำหนดฉบับนี้ยัง ครอบคลุมถึงการกระทำของบุคคลซึ่งได้รับการยกเว้นความรับผิดชอบทางอาญา

### ข้อ 2

ในการปฏิบัติหน้าที่ของตนนั้น เจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมายต้องเคารพและปกป้องศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ รวมทั้งรักษาและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนของบุคคลทุกคน

### คำชี้แจง

(ก) สิทธิมนุษยชนได้รับการระบุและการปกป้องโดยกฎหมายของประเทศและกฎหมายระหว่างประเทศ ท่ามกลางตราสารระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน กติการะหว่าง

ประเทศว่าด้วยสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมือง ปฏิญญาว่าด้วยการคุ้มครองบุคคลทุกคนจากการถูก  
ทรมาน และการถูกปฏิบัติหรือการลงโทษที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือที่ย่ำแย่ศักดิ์ศรี ปฏิญญาสหประชาชาติ  
ว่าด้วยการจัดการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติในทุกรูปแบบ อนุสัญญาาระหว่างประเทศว่าด้วยการจัดการเลือก  
ปฏิบัติทางเชื้อชาติในทุกรูปแบบ อนุสัญญาาระหว่างประเทศว่าด้วยการปราบปรามและการลงโทษ  
อาชญากรรมการเหยียดผิว อนุสัญญาว่าด้วยการป้องกันและลงโทษอาชญากรรมการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์  
หลักเกณฑ์มาตรฐานขั้นต่ำว่าด้วยการปฏิบัติต่อผู้ต้องขัง อนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทาง  
กงสุล

(ข) คำชี้แจงข้อกำหนดฉบับนี้ของแต่ละประเทศพึงระบุถึงข้อกำหนดหรือกฎหมายระดับภูมิภาคหรือประเทศ  
ซึ่งรับรองและคุ้มครองสิทธิดังกล่าวข้างต้น

### **ข้อ 3**

การใช้กำลังของเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายจะกระทำได้เฉพาะกรณีที่จำเป็นอย่างยิ่งและเท่าที่จำเป็นต่อการ  
ปฏิบัติหน้าที่เท่านั้น

### **คำอธิบาย**

(ก) ข้อกำหนดฉบับนี้เน้นย้ำว่า การใช้กำลังของเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายนั้นเป็นข้อยกเว้น ถึงแม้จะบอก  
เป็นนัยว่า เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายอาจจะได้รับอำนาจในการใช้กำลังด้วยเหตุผลเท่าที่จำเป็นภายใต้ใน  
สถานการณ์ในการต่าง ๆ เพื่อป้องกันอาชญากรรม หรือการดำเนินการหรือการสนับสนุนการจับกุมผู้กระทำ  
ผิดหรือผู้ต้องสงสัยโดยชอบด้วยกฎหมาย และต้องไม่ใช้กำลังเกินกว่าเหตุ

(ข) โดยปกติกฎหมายของประเทศจะจำกัดการใช้กำลังของเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายให้เป็นไปตามหลัก  
สัดส่วนที่เหมาะสม โดยให้เป็นที่เข้าใจว่า การตีความข้อกำหนดนี้ต้องอยู่ภายใต้หลักสัดส่วนที่เหมาะสมของ  
ประเทศนั้น ๆ แต่ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ห้ามมิให้ตีความข้อกำหนดนี้เพื่ออ้างอำนาจในการอนุญาตให้ใช้กำลัง  
ที่ไม่ได้สัดส่วนต่อวัตถุประสงค์อันชอบด้วยกฎหมายที่ต้องการให้บรรลุ

(ค) การใช้อาวุธปืนถือเป็นมาตรการขั้นสุดท้าย ดังนั้นจึงควรพยายามทุกวิถีทางเพื่อหลีกเลี่ยงการใช้อาวุธปืน  
โดยเฉพาะเมื่อปฏิบัติต่อเด็ก โดยทั่วไปแล้วไม่ควรใช้อาวุธปืน ยกเว้นกรณีที่ผู้ต้องสงสัยใช้อาวุธเพื่อขัดขืน  
การจับกุม หรือกรณีที่มีความเสี่ยงต่อชีวิตของผู้อื่นและมาตรการอื่น ๆ ที่อันตรายน้อยกว่าไม่เพียงพอที่จะ  
ยับยั้งหรือจับกุมผู้ต้องสงสัยได้ นอกจากนี้ทุกครั้งที่มีการใช้อาวุธปืนจะต้องส่งรายงานให้แก่เจ้าหน้าที่ผู้มี  
อำนาจทันที

### **ข้อ 4**

เรื่องที่เป็นความลับซึ่งอยู่ในการครอบครองของเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย ต้องถูกเก็บรักษาเป็นความลับ ยกเว้นกรณีจำเป็นอย่างยั้งต้องเปิดเผยเนื่องจากการปฏิบัติหน้าที่หรือกระบวนการยุติธรรม

## คำอธิบาย

ในการปฏิบัติหน้าที่โดยปกติเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายมักได้รับรู้ข้อมูลซึ่งอาจจะเกี่ยวข้องกับชีวิตส่วนตัว หรือข้อมูลที่จะเป็นภัยต่อผลประโยชน์และชื่อเสียงของบุคคลอื่น ดังนั้นจึงควรระมัดระวังอย่างยิ่งในการเก็บรักษาและการใช้ข้อมูลเหล่านั้นในการปฏิบัติหน้าที่ ซึ่งควรเปิดเผยข้อมูลเหล่านั้นแค่ในขอบเขตของการปฏิบัติหน้าที่หรือความจำเป็นในกระบวนการยุติธรรมเท่านั้น การเปิดเผยข้อมูลความลับเหล่านี้ด้วยเหตุผลอื่นนั้นไม่เหมาะสมด้วยประการทั้งปวง

## ข้อ 5

ห้ามเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายกระทำ ยุยง หรือยินยอมให้เกิดการทรมานหรือการปฏิบัติหรือการลงโทษที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรี หรือห้ามเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายอ้างคำสั่งจากผู้บังคับบัญชา หรือสถานการณ์พิเศษไม่ว่าจะเป็นภาวะสงคราม สภาพคุกคามที่จะเกิดสงคราม สภาพคุกคามต่อความมั่นคงของชาติ การขาดเสถียรภาพทางการเมืองภายในประเทศ หรือสภาวะฉุกเฉินสาธารณะอื่นใด เพื่อสร้างความชอบธรรมในการทรมานหรือการปฏิบัติหรือการลงโทษที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรี

## คำอธิบาย

(ก) ข้อห้ามนี้มาจากปฏิญญาว่าด้วยการคุ้มครองบุคคลทุกคนจากการถูกทรมานและการถูกปฏิบัติหรือการลงโทษที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรี ที่รับรองโดยสมัชชาใหญ่สหประชาชาติ ซึ่งระบุว่า

“[การกระทำดังกล่าวเป็น]...การกระทำผิดต่อศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ และควรถูกประณามว่าเป็นการปฏิบัติที่ขัดต่อวัตถุประสงค์ของกฎบัตรสหประชาชาติและเป็นการละเมิดต่อสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐาน ซึ่งประกาศไว้ในปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน [และตราสารระหว่างประเทศด้านสิทธิมนุษยชนอื่น ๆ]”

(ข) ปฏิญญาได้ให้คำจำกัดความ การทรมาน ว่า

“...การทรมาน หมายถึง การกระทำใดก็ตามโดยเจตนาที่ทำให้เกิดความเจ็บปวดหรือความทุกข์ทรมานอย่างสาหัส ไม่ว่าจะทางกายหรือทางจิตใจต่อบุคคลใดบุคคลหนึ่งโดยเจ้าหน้าที่รัฐเป็นผู้กระทำหรือยุยงให้กระทำ เพื่อความประสงค์ที่จะให้ได้มาซึ่งข้อมูลหรือคำสารภาพจากบุคคลนั้นหรือจากบุคคลที่สาม เพื่อการลงโทษบุคคลนั้นสำหรับการกระทำซึ่งบุคคลนั้นกระทำหรือถูกสงสัยว่าได้กระทำ หรือเพื่อเป็นการข่มขู่ให้กลัวหรือ

เป็นการบังคับขู่เข็ญบุคคลนั้นหรือบุคคลอื่น ทั้งนี้ไม่รวมถึงความเจ็บปวดหรือความทุกข์ทรมานที่เกิดเป็นผลปกติหรือเป็นผลสืบเนื่องมาจากการลงโทษที่ขบถด้วยกฎหมายซึ่งสอดคล้องกับหลักเกณฑ์มาตรฐานขั้นต่ำว่าด้วยการปฏิบัติต่อผู้ต้องขัง”

(ค) สมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติยังไม่ได้ให้คำจำกัดความของ “การปฏิบัติหรือการลงโทษที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือที่ย่ำยีศักดิ์ศรี” แต่การตีความควรกระทำโดยให้ความหมายครอบคลุมมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้เพื่อป้องกันการละเมิดแก่กายหรือจิตใจ

## **ข้อ 6**

เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องรับรองให้มีการคุ้มครองสุขภาพของผู้อยู่ภายใต้การคุมขังอย่างครอบคลุม และต้องจัดหาการดูแลสุขภาพให้ทันทีที่จำเป็น

### **คำอธิบาย**

(ก) “การดูแลสุขภาพทางแพทย์” ซึ่งหมายถึงการบริการโดยบุคลากรทางการแพทย์ รวมถึงแพทย์ที่ผ่านการรับรองและนักปฏิบัติการฉุกเฉินการแพทย์ ต้องถูกจัดหาเมื่อจำเป็นหรือเมื่อได้รับการร้องขอ

(ข) แม้บุคลากรทางการแพทย์ดังกล่าวข้างต้นมักเกี่ยวข้องกับปฏิบัติการบังคับใช้กฎหมาย เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องพิจารณารับฟังวิจารณ์ของบุคลากรดังกล่าวหากบุคลากรนั้นแนะนำให้จัดหาการรักษาอย่างเหมาะสมแก่ผู้อยู่ภายใต้การคุมขังโดยหรือตามคำแนะนำของบุคลากรทางการแพทย์ที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกับปฏิบัติการบังคับใช้กฎหมาย

(ค) โดยเป็นที่เข้าใจทั่วไปว่า เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องจัดให้มีการดูแลสุขภาพทางแพทย์แก่ผู้เสียหายจากการละเมิดกฎหมายหรือผู้เสียหายจากอุบัติเหตุที่เกิดจากการละเมิดกฎหมายด้วยเช่นกัน

## **ข้อ 7**

เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องไม่กระทำการทุจริตใด ๆ รวมทั้งต้องต่อต้านและปราบปรามการทุจริตอย่างเต็มความสามารถ

### **คำอธิบาย**

(ก) การทุจริตใด ๆ ซึ่งเป็นไปในทางเดียวกันกับการใช้อำนาจโดยมิชอบทุกประการ ไม่สอดคล้องกับวิชาชีพของเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายซึ่งกระทำการทุจริตจะต้องถูกดำเนินการทาง

กฎหมายอย่างเต็มที่ เนื่องจากจากรัฐบาลไม่สามารถหรือไม่บังคับใช้กฎหมายต่อเจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานของรัฐเอง ย่อมไม่สามารถคาดหวังที่จะบังคับใช้กฎหมายกับพลเมืองได้

(ข) ในขณะที่ความหมายของการทุจริตต้องเป็นไปตามที่บัญญัติไว้ในกฎหมายของแต่ละประเทศ อย่างไรก็ตาม ควรต้องเป็นที่เข้าใจโดยทั่วกันว่า คำนิยามนั้นต้องครอบคลุมถึงการปฏิบัติหรือการละเว้นการปฏิบัติตามหน้าที่หรือการกระทำอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับหน้าที่ของตน เพื่อแลกเปลี่ยนกับการเรียกร้องหรือการรับของขวัญ คำสัญญา หรือสิ่งจูงใจ หรือการได้รับสิ่งเหล่านั้นโดยมิชอบหลังจากการปฏิบัติหรือละเว้นการปฏิบัติ

(ค) คำว่า "การทุจริต" ดังกล่าวข้างต้น ควรเข้าใจตรงกันว่าหมายรวมถึงความพยายามในการกระทำการทุจริตด้วยเช่นกัน

## **ข้อ 8**

เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องปฏิบัติตามกฎหมายและประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้ และควรป้องกันและยับยั้งการฝ่าฝืนกฎหมายและประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้อย่างเต็มความสามารถ

เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายที่มีเหตุให้เชื่อว่าจะได้เกิดหรือกำลังจะเกิดการฝ่าฝืนประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้ ต้องรายงานให้ผู้บังคับบัญชาของตนรับทราบ รวมถึงหากเห็นว่าจำเป็น ให้รายงานให้เจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ซึ่งมีอำนาจในการตรวจสอบหรือแก้ไขสถานการณ์

## **คำอธิบาย**

(ก) เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต้องปฏิบัติตามประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้เมื่อใดก็ตามที่มีการรวมเข้าไว้ในกฎหมายหรือกฎระเบียบภายในของประเทศ หากกฎหมายหรือกฎระเบียบภายในของประเทศมีมาตรการเข้มงวดกว่าประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้ ให้ยึดถือการปฏิบัติตามกฎหมายหรือกฎระเบียบนั้น

(ข) ข้อกำหนดนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อแสวงหาสมดุลระหว่าง การรักษาระเบียบวินัยภายในองค์กรซึ่งกำกับดูแลความมั่นคงปลอดภัยของสาธารณะ กับความจำเป็นในการจัดการกับการละเมิดสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน ดังนั้นโดยปกติแล้วเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายจึงต้องรายงานการละเมิดตามสายบังคับบัญชาของตน ยกเว้นเมื่อไม่มีวิธีการอื่น ๆ ในการตรวจสอบหรือแก้ไขสถานการณ์นั้น หรือวิธีการอื่น ๆ ใช้ไม่ได้ผล ในกรณีเช่นนี้ เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายจึงจะดำเนินการทางกฎหมายอื่น ๆ ที่อยู่ ภายนอกสายบังคับบัญชาของตน นอกจากนี้เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายจะต้องไม่ถูกลงโทษทางปกครองหรือทางอื่นใด เนื่องจากการรายงานว่ามีหรือกำลังจะมีการละเมิดประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้

(ค) คำว่า “เจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ซึ่งมีอำนาจในการตรวจสอบหรือแก้ไขสถานการณ์” หมายถึงเจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานที่มีอยู่แล้วภายใต้กฎหมายของประเทศ ไม่ว่าจะอยู่ภายใต้หน่วยงานบังคับใช้กฎหมายหรือหน่วยงานอิสระอื่น ซึ่งมีอำนาจตามรัฐธรรมนูญ ขนบธรรมเนียมประเพณี หรืออำนาจอื่น ๆ ในการตรวจสอบการร้องเรียนและการร้องทุกข์อันเกิดจากการละเมิดในขอบเขตของประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้

(ง) ในบางประเทศ สื่อมวลชนอาจถือว่ามึบทบาทในการตรวจสอบข้อร้องเรียนดังที่กล่าวถึงในข้อย่อย (ค) ข้างต้น ดังนั้นอาจเป็นการสมควรที่เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายจะนำเสนอการละเมิดไปสู่ความสนใจของสาธารณชนผ่านสื่อมวลชน โดยต้องเป็นมาตรการสุดท้ายและต้องสอดคล้องกับกฎหมายและขนบธรรมเนียมประเพณีของประเทศนั้น ๆ รวมถึงข้อกำหนดข้อ 4 ของประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้

(จ) เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมายซึ่งปฏิบัติตามประมวลหลักปฏิบัติฉบับนี้สมควรได้รับความเคารพ การสนับสนุนอย่างเต็มที่ และความร่วมมือจากชุมชนที่ตนรับผิดชอบและหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายซึ่งตนสังกัดอยู่ รวมทั้งจากผู้ปฏิบัติวิชาชีพด้านการบังคับใช้กฎหมาย